

CHAMBRE DES REPRÉSENTANTS
DE BELGIQUE

6 novembre 2012

PROJET DE LOI

modifiant la loi du 21 décembre 2009 relative au statut des établissements de paiement, à l'accès à l'activité de prestataire de services de paiement et à l'accès aux systèmes de paiement et d'autres législations dans la mesure où elles sont relatives au statut des établissements de paiement et des établissements de monnaie électronique

AVIS DU CONSEIL D'ÉTAT
N° 52.296/2 DU 31 OCTOBRE 2012

Documents précédents:

Doc 53 2431/ (2011/2012):

- 001: Projet de loi.
- 002: Annexe.
- 003: Amendements.

BELGISCHE KAMER VAN
VOLKSVERTEGENWOORDIGERS

6 november 2012

WETSONTWERP

**tot wijziging van de wet van
21 december 2009 betreffende het statuut
van de betalingsinstellingen, de toegang tot
het bedrijf van betalingsdienstaanbieder en
de toegang tot betalingssystemen, en van
andere wetgeving die betrekking heeft op het
statuut van de betalingsinstellingen en van de
instellingen voor elektronisch geld**

**ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE
NR. 52.296/2 VAN 31 OKTOBER 2012**

Voorgaande documenten:

Doc 53 2431/ (2011/2012):

- 001: Wetsontwerp.
- 002: Bijlagen.
- 003: Amendementen.

4908

N-VA	:	Nieuw-Vlaamse Alliantie
PS	:	Parti Socialiste
MR	:	Mouvement Réformateur
CD&V	:	Christen-Démocratisch en Vlaams
sp.a	:	socialistische partij anders
Ecolo-Groen	:	Ecologistes Confédérés pour l'organisation de luttes originales – Groen
Open Vld	:	Open Vlaamse liberalen en democraten
VB	:	Vlaams Belang
cdH	:	centre démocrate Humaniste
FDF	:	Fédéralistes Démocrates Francophones
LDD	:	Lijst Dedecker
MLD	:	Mouvement pour la Liberté et la Démocratie

<i>Abréviations dans la numérotation des publications:</i>		<i>Afkortingen bij de nummering van de publicaties:</i>	
DOC 53 0000/000:	Document parlementaire de la 53 ^e législature, suivi du n° de base et du n° consécutif	DOC 53 0000/000:	Parlementair document van de 53 ^e zittingsperiode + basisnummer en volgnummer
QRVA:	Questions et Réponses écrites	QRVA:	Schriftelijke Vragen en Antwoorden
CRIV:	Version Provisoire du Compte Rendu intégral (couverture verte)	CRIV:	Voorlopige versie van het Integraal Verslag (groene kaft)
CRABV:	Compte Rendu Analytique (couverture bleue)	CRABV:	Beknopt Verslag (blauwe kaft)
CRIV:	Compte Rendu Intégral, avec, à gauche, le compte rendu intégral et, à droite, le compte rendu analytique traduit des interventions (avec les annexes) (PLEN: couverture blanche; COM: couverture saumon)	CRIV:	Integraal Verslag, met links het definitieve integraal verslag en rechts het vertaald beknopt verslag van de toespraken (met de bijlagen) (PLEN: witte kaft; COM: zalmkleurige kaft)
PLEN:	Séance plénière	PLEN:	Plenum
COM:	Réunion de commission	COM:	Commissievergadering
MOT:	Motions déposées en conclusion d'interpellations (papier beige)	MOT:	Moties tot besluit van interpellaties (beigekleurig papier)

<i>Publications officielles éditées par la Chambre des représentants</i>	<i>Officiële publicaties, uitgegeven door de Kamer van volksvertegenwoordigers</i>
<p><i>Commandes:</i> <i>Place de la Nation 2</i> <i>1008 Bruxelles</i> <i>Tél. : 02/549 81 60</i> <i>Fax : 02/549 82 74</i> <i>www.lachambre.be</i> <i>e-mail : publications@lachambre.be</i></p>	<p><i>Bestellingen:</i> <i>Natieplein 2</i> <i>1008 Brussel</i> <i>Tel. : 02/549 81 60</i> <i>Fax : 02/549 82 74</i> <i>www.dekamer.be</i> <i>e-mail : publicaties@dekamer.be</i></p>

Le 25 octobre 2012, le Conseil d'État, section de législation, a été invité par le président de la Chambre des représentants à communiquer un avis, dans un délai de cinq jours ouvrables, sur les amendements n°s 1 à 11 au projet de loi "modifiant la loi du 21 décembre 2009 relative au statut des établissements de paiement, à l'accès à l'activité de prestataire de services de paiement et à l'accès aux systèmes de paiement et d'autres législations dans la mesure où elles sont relatives au statut des établissements de paiement et des établissements de monnaie électronique" (*Doc. parl.*, Chambre, 20122013, n° 2431/003).

Les amendements ont été examinés par la deuxième chambre le 31 octobre 2012. La chambre était composée de MM. Yves KREINS, président de chambre, Pierre VANDERNOOT et Mme Martine BAGUET, conseillers d'État, M. Yves DE CORDT, assesseur, et Mme Bernadette VIGNERON, greffier.

Le rapport a été présenté par M. Jean-Luc PAQUET, premier auditeur.

La concordance entre la version française et la version néerlandaise a été vérifiée sous le contrôle de M. Pierre VANDERNOOT.

L'avis, dont le texte suit, a été donné le 31 octobre 2012.

*

Suivant l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, inséré par la loi du 4 août 1996, et remplacé par la loi du 2 avril 2003, la demande d'avis doit spécialement indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

La lettre s'exprime en ces termes:

"L'urgence de cette demande d'avis est motivée par le fait que ces amendements ont un impact budgétaire urgent et devraient entrer en vigueur au 1^{er} décembre 2012 au plus tard".

Comme la demande d'avis est introduite sur la base de l'article 84, § 1^{er}, alinéa 1^{er}, 2^o, des lois coordonnées sur le Conseil d'État, tel qu'il est remplacé par la loi du 2 avril 2003, la section de législation limite son examen au fondement juridique des amendements, à la compétence de l'auteur de l'acte ainsi qu'à l'accomplissement des formalités préalables, conformément à l'article 84, § 3, des lois coordonnées précitées.

Sur ces trois points, les amendements appellent les observations suivantes.

1. Les intentions apparaissant dans les extraits suivants de la justification de l'amendement n° 2 ne sont pas adéquatement traduites par les modifications proposées dans les amendements n°s 3, 4, 6 et 7:

Op 25 oktober 2012 is de Raad van State, afdeling Wetgeving, door de voorzitter van de Kamer van volksvertegenwoordigers verzocht binnen een termijn van vijf werkdagen een advies te verstrekken over de amendementen nrs 1 tot 11 bij het ontwerp van wet "tot wijziging van de wet van 21 december 2009 betreffende het statuut van de betalingsinstellingen, de toegang tot het bedrijf van betalingsdienstaanbieder en de toegang tot betalingssystemen, en van andere wetgeving die betrekking heeft op het statuut van de betalingsinstellingen en van de instellingen voor elektronisch geld" (Parl. St., Kamer, 20122013, nr. 2431/003).

De amendementen zijn door de tweede kamer onderzocht op 31 oktober 2012. De kamer was samengesteld uit de heren Yves KREINS, kamervoorzitter, Pierre VANDERNOOT en mevrouw Martine BAGUET, staatsraden, de heer Yves DE CORDT, assessor, en mevrouw Bernardette VIGNERON, griffier.

Het verslag is uitgebracht door de heer Jean-Luc PAQUET, eerste auditeur.

De overeenstemming tussen de Franse en de Nederlandse tekst van het advies is nagezien onder toezicht van de heer Pierre VANDERNOOT.

Het advies, waarvan de tekst hierna volgt, is gegeven op 31 oktober 2012.

*

Overeenkomstig artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, en vervangen bij de wet van 2 april 2003, moeten in de adviesaanvraag in het bijzonder de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisende karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt de motivering in de brief met de adviesaanvraag als volgt:

"L'urgence de cette demande d'avis est motivée par le fait que ces amendements ont un impact budgétaire urgent et devraient entrer en vigueur au 1^{er} décembre 2012 au plus tard".

Aangezien de adviesaanvraag ingediend is op basis van artikel 84, § 1, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, zoals het is vervangen bij de wet van 2 april 2003, beperkt de afdeling Wetgeving overeenkomstig artikel 84, § 3, van de voornoemde gecoördineerde wetten haar onderzoek tot de rechtsgrond van de amendementen, de bevoegdheid van de steller van de handeling en de te vervullen voorafgaande vormvereisten.

Wat deze drie punten betreft, geven de amendementen aanleiding tot de volgende opmerkingen.

1. De opzet die tot uiting komt in de volgende uitreksels uit de verantwoording van amendement 2 wordt niet naar behoren weergegeven door de wijzigingen die worden voorgesteld in de amendementen 3, 4, 6 en 7:

“Dans l'état actuel de la législation, les associations de crédit peuvent démissionner du réseau du crédit professionnel. Elles sont alors tenues de s'acquitter de la cotisation distincte à l'impôt des sociétés, conformément à l'article 219bis, § 1^{er}, du Code des impôts sur les revenus 1992. Même si elles démissionnent du réseau du crédit professionnel, elles restent soumises à un grand nombre de restrictions imposées par la Loi sur le secteur public du crédit.

Il est dès lors proposé non pas d'abroger ou d'amender la possibilité existante de démissionner du réseau du crédit professionnel mais bien de permettre en sus aux associations de crédit concernées, à titre temporaire jusqu'en fin 2013, de ‘sortir du champ d'application de la Loi’. Les associations de crédit qui recourent à la possibilité de sortir du champ d'application de la Loi ne doivent pas s'acquitter de la cotisation distincte prévue à l'article 219bis, § 1^{er}, précité, du CIR 1992, mais verser à l'État une contribution spéciale unique, calculée différemment. Les associations de crédit qui décident de sortir du champ d'application de la Loi sont ensuite libres d'adapter leurs statuts, les restrictions qui leur sont imposées par la Loi disparaissant. La Loi et l'article 219bis du CIR 1992 cesseront définitivement de leur être applicables.

[...]

Cette possibilité temporaire de sortir du champ d'application de la Loi ne remplace pas la possibilité existante de démissionner simplement du réseau du crédit professionnel, elle la complète. Dès lors que les deux possibilités coexisteront temporairement, les associations de crédit pourront, chacune en fonction de ses besoins individuels, opter pour l'un des trois régimes juridiques suivants:

- Association de crédit s'inscrivant dans le champ d'application de la Loi et dans le cadre du réseau du crédit professionnel

Ces associations de crédit sont soumises à toutes les obligations découlant de l'adhésion au réseau du crédit professionnel. Elles doivent ainsi respecter les obligations énumérées ci-dessous (*cf. supra*, II.2), avoir pour objectif principal d'octroyer des crédits professionnels, être agréées en tant qu'établissement de crédit belge, et respecter le code déontologique que Crédit professionnel SA a arrêté après concertation avec les associations de crédit.

- Association de crédit qui démissionne de son plein gré du réseau du crédit professionnel mais ne sort pas du champ d'application de la Loi

Ces associations de crédit sont, moyennant le respect des formalités et le paiement des cotisations distinctes, conformément à l'article 219bis, § 1^{er}, du CIR 1992, exemptées d'une partie des obligations imposées par la Loi mais restent soumises à d'importantes restrictions. Leur statut juridique est commenté ci-dessous (*cf. supra*, II).

“In de actuele stand van de wetgeving kunnen de kredietverenigingen ontslag nemen uit het net van het beroepskrediet. Zij dienen dan de afzonderlijke aanslag in de vennootschapsbelasting te betalen overeenkomstig artikel 219bis, § 1, van het Wetboek van de inkomstenbelastingen 1992. Niettegenstaande een ontslag uit het net van het beroepskrediet blijven zij evenwel onderworpen aan een groot aantal beperkingen opgelegd door de wet Openbare Kredietsector.

Om die reden wordt voorgesteld, niet om de bestaande mogelijkheid tot ontslag uit het net van het beroepskrediet af te schaffen of te wijzigen, maar wel om de betrokken kredietverenigingen tijdelijk tot eind 2013 bijkomend de mogelijkheid te bieden om “uit het toepassingsgebied van de Wet” te treden. De kredietverenigingen die gebruik maken van deze mogelijkheid om uit het toepassingsgebied van de Wet te treden dienen niet de afzonderlijke aanslag voorzien in voormeld artikel 219bis, § 1, WIB 1992 te betalen, maar wel een — anders berekende — eenmalige bijzondere bijdrage aan de Staat. De kredietverenigingen die voor uittreding uit het toepassingsgebied van de Wet opteren, zijn nadien vrij om hun statuten aan te passen waardoor de beperkingen die hen door de Wet worden opgelegd, verdwijnen. De Wet en artikel 219bis WIB 1992 zullen dan op definitieve wijze niet langer op hen van toepassing zijn.

[...]

De in te voeren tijdelijke mogelijkheid tot uittreden uit het toepassingsgebied van de wet vervangt de bestaande mogelijkheid om enkel ontslag te nemen uit het netwerk van het beroepskrediet niet, maar vult deze aan. Nu beide opties tijdelijk naast elkaar zullen bestaan, zullen kredietverenigingen, elk in functie van de individuele noden, kunnen kiezen voor één van de volgende drie juridische regelingen:

- Kredietvereniging binnen het toepassingsgebied van de wet en binnen het net van het beroepskrediet

Zulke kredietverenigingen zijn onderworpen aan alle verplichtingen voortvloeiend uit het lidmaatschap van het net van het beroepskrediet. Zo moeten zij de hoger (*supra*, 11.2) opgesomde verplichtingen naleven, in hoofdordre tot doel hebben om beroepscrediteuren te verstrekken, een vergunning hebben als Belgische kredietinstelling en de deontologische code respecteren die NV Beroepskrediet heeft vastgesteld na overleg met de kredietverenigingen.

- Kredietvereniging die vrijwillig ontslag neemt uit het net van het beroepskrediet maar niet uit het toepassingsgebied van de wet

Zulke kredietverenigingen worden, mits inachtname van vormvoorschriften en betaling van de afzonderlijke aanslag conform artikel 219bis, § 1, WIB 1992, vrijgesteld van een deel van de verplichtingen die de wet oplegt maar blijven gebonden aan belangrijke restricties. Hun juridisch statuut is hoger toegelicht: (*supra* II).

- Association de crédit qui recourt à la possibilité temporaire et sort de son plein gré du champ d'application de la Loi (et cesse dès lors d'être partie du réseau du crédit professionnel)

Ces associations de crédit sont tenues de verser une contribution spéciale unique. La loi et l'article 219bis du CIR 1992 cessent définitivement de leur être applicables, mais ces associations de crédit sont, le cas échéant, soumises au régime juridique commun des établissements de crédit. Ces associations de crédit sont libres d'adapter leurs statuts et d'en supprimer les restrictions imposées par la loi".

2. En effet, la modification de l'article 54 de la loi coordonnée du 24 décembre 1996 "portant organisation du secteur public du crédit et de la détention de participations du secteur public dans certaines sociétés financières de droit privé" proposée à l'amendement n° 3 vaut indistinctement pour toutes les associations de crédit et donc pas seulement pour celles qui recourraient à la faculté temporaire de sortir du champ d'application de la loi, contrairement à ce que suggère la justification de cet amendement:

"Conformément à la nouvelle contribution spéciale due à l'État par les associations de crédit qui sortent de leur plein gré du champ d'application de la Loi, les mots le Fonds de participation visé à l'article 55 sont, dans le régime transitoire, remplacés par les mots "l'État" à l'article 54, e)".

Le Conseil d'État ne voit d'ailleurs pas pour quelle raison il serait nécessaire de modifier transitoirement les règles applicables en cas de liquidation des associations de crédit, comme ce serait également le cas du fait de la suppression temporaire de l'article 56, alinéa 2, de la loi coordonnée du 24 décembre 1996 prévue par l'amendement n° 4. Il n'y a en effet aucun rapport entre "la nouvelle contribution spéciale due à l'État par les associations de crédit qui sortent de leur plein gré du champ d'application de la loi" et ces règles applicables en cas de liquidation des associations de crédit.

3. Il ressort d'autre part de la justification de l'amendement n° 6 que le remplacement de l'article 58 de la loi coordonnée du 24 décembre 1996 ne sera effectif que jusqu'en fin 2013. La justification de l'amendement n° 7 laisse du reste apparaître que ce sont plus généralement toutes les modifications proposées à cette loi qui cesseront d'être en vigueur le 31 décembre 2013, l'intention étant que soient à ce moment rétablies dans leur rédaction actuelle les dispositions ainsi modifiées:

"S'agissant d'une possibilité temporaire que les dispositions du titre 3, chapitre 1^{er}, section 3/1 offrent jusque fin 2013 aux associations de crédit appartenant au réseau du crédit professionnel de sortir de leur plein gré du champ d'application de la loi du 24 décembre 1996, ces dispositions cesseront d'être en vigueur le 1^{er} janvier 2014, après quoi les dispositions actuelles sont à nouveau d'application".

- Kredietvereniging die gebruik maakt van de tijdelijke mogelijkheid en vrijwillig uit het toepassingsgebied van de wet treedt (en daardoor automatisch ook niet langer behoort tot het net van het beroepskrediet)

Zulke kredietverenigingen zijn verplicht om een eenmalige bijzondere bijdrage te betalen. De wet en artikel 219bis WIB 1992 zijn, op definitieve wijze, op hen niet langer van toepassing, het gemeen juridisch regime voor kredietinstellingen in voorkomend geval wel. Deze kredietverenigingen zijn vrij om hun statuten aan te passen en de beperkingen die de wet oplegt, daaruit te verwijderen".

2. De in amendement 3 voorgestelde wijziging van artikel 54 van de gecoördineerde wet van 24 december 1996 "tot organisatie van de openbare kredietsector en van het bezit van de deelnemingen van de openbare sector in bepaalde privaatrechtelijke financiële vennootschappen" geldt zonder onderscheid voor alle kredietverenigingen en dus niet alleen voor die welke gebruik maken van de tijdelijke mogelijkheid om uit het toepassingsgebied van de wet te treden, in tegenstelling tot wat de verantwoording van dat amendement doet veronderstellen:

"In de lijn met de nieuwe bijzondere bijdrage die verschuldigd is aan de Staat door kredietverenigingen die vrijwillig uit het toepassingsgebied van de wet treden, worden, in de tijdelijke regeling, in artikel 54, littera e) de woorden "het Participatiefonds bedoeld in artikel 55" vervangen door de woorden "de Staat"."

Het is de Raad van State voorts niet duidelijk waarom het noodzakelijk zou zijn de regels die van toepassing zijn in geval van vereffening van de kredietverenigingen tijdelijk te wijzigen, zoals ook het geval zou zijn bij de tijdelijke opheffing van artikel 56, tweede lid, van de gecoördineerde wet van 24 december 1996 waarin amendement 4 voorziet. Er is immers geen enkel verband tussen "de nieuwe bijzondere bijdrage die verschuldigd is aan de Staat door kredietverenigingen die vrijwillig uit het toepassingsgebied van de wet treden" en die regels die van toepassing zijn in geval van vereffening van de kredietverenigingen.

3. Bovendien blijkt uit de verantwoording van amendement 6 dat de vervanging van artikel 58 van de gecoördineerde wet van 24 december 1996 slechts tot eind 2013 uitwerking zal hebben. Uit de verantwoording van amendement 7 blijkt ten andere dat meer algemeen gesteld alle voorgestelde wijzigingen van die wet op 31 december 2013 buiten werking zullen treden, waarbij het de bedoeling is dat de aldus gewijzigde bepalingen op dat tijdstip worden hersteld in hun huidige redactie:

"Vermits door de bepalingen van titel 3, hoofdstuk 1, afdeling 3/1 aan de kredietverenigingen uit het net van het beroepskrediet een tijdelijke mogelijkheid tot eind 2013 wordt gegeven om vrijwillig uit het toepassingsgebied te treden van de wet van 24 december 1996, treden deze bepalingen buiten werking op 1 januari 2014, waarna de huidige bepalingen opnieuw van toepassing worden".

Le Conseil d'État se demande d'abord s'il se justifie également pour les associations de crédit qui ne décideraient pas de sortir de leur plein gré du champ d'application de la loi du 24 décembre 1996 de remplacer, durant une période ainsi limitée dans le temps, les dispositions actuelles de l'article 58 de cette loi, pour ensuite les rétablir dans leur rédaction initiale.

4. Ensuite, ce rétablissement même ne pourra s'opérer, ainsi que le suppose l'amendement n° 7, en prévoyant seulement que les modifications qu'il est proposé d'apporter à cette loi cesseront d'être en vigueur le 31 décembre 2013.

Cette manière de procéder supposerait en effet que, les abrogations et remplacements cessant d'être en vigueur et étant par conséquent abrogés, les textes abrogés ou remplacés seraient *ipso facto* rétablis dans l'état qui était le leur avant l'entrée en vigueur de ces modifications.

Or cette supposition est inexacte:

"128. Dès qu'une disposition modificative d'un acte originel entre en vigueur, elle épouse instantanément tous ses effets: si elle a pour objet un remplacement, un ajout ou une insertion dans l'acte originel, son contenu s'y incorpore immédiatement et si elle a pour objet une suppression dans l'acte originel, cette suppression y est immédiatement effective. En d'autres termes, dès qu'elle est entrée en vigueur, la disposition modificative n'est plus susceptible de produire un quelconque effet nouveau; elle est comparable à une boîte vide¹.

Par conséquent, il ne sert à rien d'abroger ou de modifier une disposition modificative qui est entrée en vigueur: ces opérations arrivent trop tard. En réalité, toute abrogation ou modification nouvelle doit être directement effectuée dans l'acte originel lui-même, tel que modifié².

L'abrogation ou le remplacement s'opère donc immédiatement et définitivement au moment de l'entrée en vigueur de la disposition modificative, de sorte que la modification n'est pas limitée à une supposée période de "maintien en vigueur" de la disposition modificative et qu'en conséquence elle ne disparaît pas non plus lorsque cette dernière est abrogée.

5. Puisqu'il s'ensuit que, lorsque les dispositions modificatives cessent d'être en vigueur, les modifications subsistent, de sorte que le texte initial ne se trouve donc pas rétabli, il y a lieu de ne pas modifier la rédaction des dispositions actuelles de la loi du 24 décembre 1996, mais d'y insérer des dispositions particulières autorisant temporairement les as-

De Raad van State vraagt zich in de eerste plaats af of het ook voor de kredietverenigingen die niet zouden beslissen om uit vrije wil uit het toepassingsgebied van de wet van 24 december 1996 te treden, gerechtvaardigd is om gedurende een aldus in de tijd beperkte periode de huidige bepalingen van artikel 58 van die wet te vervangen om ze daarna in hun oorspronkelijke lezing te herstellen.

4. Voorts zullen die bepalingen niet kunnen worden hersteld door, zoals er in amendement 7 vanuit wordt gegaan, enkel te bepalen dat de voorgenomen wijzigingen van die wet, op 31 december 2013 buiten werking zullen treden.

Die handelwijze zou immers vooronderstellen dat, aangezien de opheffingen en vervangingen buiten werking treden en bijgevolg opgeheven worden, de opgeheven of vervangen teksten *ipso facto* zouden worden hersteld in de staat van voor de inwerkingtreding van die wijzigingen.

Die veronderstelling is evenwel onjuist:

"128. Zodra een bepaling tot wijziging van een oorspronkelijke tekst in werking treedt, is ze ogenblikkelijk uitgewerkt: als ze een vervanging, toevoeging of invoeging in de oorspronkelijke tekst betreft, wordt de inhoud van de wijzigingsbepaling onmiddellijk in de tekst opgenomen; als ze een opheffing in de oorspronkelijke tekst betreft, is de opheffing onmiddellijk werkelijkheid in die tekst. Met andere woorden: zodra een wijzigingsbepaling in werking is getreden, kan ze geen nieuwe uitwerking meer hebben; ze is vergelijkbaar met een lege doos¹.

Het is dus zinloos een wijzigingsbepaling die in werking is getreden op te heffen of te wijzigen: die moeite komt te laat. In werkelijkheid moeten alle nieuwe opheffingen of wijzigingen rechtstreeks in de (gewijzigde) oorspronkelijke tekst zelf gebeuren².

De opheffing of de vervanging geschiedt dus onmiddellijk en definitief op het tijdstip van de inwerkingtreding van de wijzigingsbepaling, zodat de wijziging niet alleen geldt voor een beweerde periode van "instandhouding" van de wijzigingsbepaling en ze bijgevolg ook niet verdwijnt wanneer die wijzigingsbepaling wordt opgeheven.

5. Aangezien daaruit volgt dat wanneer de wijzigingsbepalingen buiten werking treden, de wijzigingen blijven bestaan, zodat de oorspronkelijke tekst dus niet wordt hersteld, mag de redactie van de huidige bepalingen van de wet van 24 december 1996 niet worden gewijzigd, maar dienen daarin bijzondere bepalingen te worden opgenomen waarbij de

¹ Note 107 du Guide cité: Il faut cependant souligner que la disposition modificative subsiste dans l'ordre juridique comme trace historique de la modification intervenue; la mention de son existence apparaît en effet dans la version consolidée de l'acte originel qui intègre toutes les modifications qui lui ont été apportées. Cette indication historique ne disparaîtra qu'à partir du moment où le contenu de la disposition modificative incorporé à l'acte originel sera rendu sans objet par des modifications ultérieures apportées à celui-ci.

² Principes de technique législative – Guide de rédaction des textes législatifs et réglementaires, www.raadvstconsetat.be, onglet "Technique législative", recommandation n° 128.

¹ Voetnoot 107 van de vermelde Handleiding: Er moet evenwel op gewezen worden dat de wijzigingsbepaling in de rechtsorde blijft bestaan als een spoor van de aangebrachte wijziging. Het bestaan van die wijzigingsbepaling wordt vermeld in de geconsolideerde versie van de oorspronkelijke tekst die alle wijzigingen bevat die daarin zijn aangebracht. Die historische vermelding verdwijnt pas als de in de oorspronkelijke tekst opgenomen inhoud van de wijzigingsbepaling door latere wijzigingen van de oorspronkelijke tekst vervalt.

² Beginselen van de wetgevingstechniek – Handleiding voor het opstellen van wetgevende en reglementaire teksten, www.raadvst-consetat.be, tab "Wetgevingstechniek", aanbeveling 128.

sociations de crédit à décider de sortir du champ d'application de cette loi et organisant le régime auquel elles seront en conséquence soumises.

kredietverenigingen tijdelijk de mogelijkheid wordt geboden om te beslissen uit het toepassingsgebied van die wet te treden en het stelsel wordt opgezet waaronder die verenigingen bijgevolg zullen vallen.

*

*

Le greffier,

Bernadette VIGNERON

Le président,

Yves KREINS

De griffier,

Bernadette VIGNERON

De voorzitter,

Yves KREINS